МоллаахмадіДехагіАміррезаасистенткафедримовілітературБлизькоготаСередньогоСходуІнститутуфілологіїКиївськогонаціональногоуніверситетуіменіТарасаШевченкаНазвадисертаціїФеміннийдискурспрозиІрануХХпочаткуХХІстШифртаназваспеціальностілітературазарубіжнихкраїнСпецрадаДКиївськогонаціональногоуніверситетуіменіТарасаШевченка

КиївськийнаціональнийуніверситетіменіТарасаШевченка

МіністерствоосвітиінаукиУкраїни

КиївськийнаціональнийуніверситетіменіТарасаШевченка

МіністерствоосвітиінаукиУкраїни

Кваліфікаційнанаукова

працянаправахрукопису

МОЛЛААХМАДІДЕХАГІАМІРРЕЗА

УДК

ДИСЕРТАЦІЯ

ФЕМІННИЙДИСКУРСІРАНСЬКОЇПРОЗИХХ–ПОЧАТКУХХІСТ

–літературазарубіжнихкраїн

Подаєтьсяназдобуттянауковогоступенякандидатафілологічнихнаук

ДисертаціяміститьрезультативласнихдослідженьВикористанняідей

результатівітекстівіншихавторівмаютьпосиланнянавідповіднеджерело

МоллаахмадіДехігіАмірреза

Науковийкерівник

МаленькаТетянаФедорівна

кандидатфілологічнихнаукдоцент

Київ–

ЗМІСТ

АНОТАЦІЯ………………………………………………………………

ЗМІСТ……………………………………………………………………

ВСТУП……………………………………………………………………

РОЗДІЛІРАНСЬКАПРОЗАЧАСІВПРАВЛІННЯПЕХЛЕВІ

ПЕРШАПОЛОВИНАХХстСТАНОВЛЕННЯ

ГЕНДЕРНОЇПРОБЛЕМАТИКИ……………………

ГендернапроблематикатажіночапрозаІранськажіноча

літературавконтекстісвітовоїлітератури………………………

Історикокультурніфакторищосприялирозвиткуновоїпрози

Іранутажіночоїпрозиякїїскладової……………………………

СтановленняжіночоїемансипаціївІранішколижіноча

публіцистикапершіпаросткиіранськоїжіночоїпрози………

АктуалізаціяжіночоїтемивіранськомуроманіррХХст

………………………………………………………………………

РозвитокіранськоїпрозихррХХст……………………

Образижінокновоготипувсучаснійіранськійпрозінаписаній

чоловіками…………………………………………………………

Висновкидопершогорозділу…………………………………………

РОЗДІЛСІМІНДАНЕШВАРЯКЗАСНОВНИЦЯНОВОГО

НАПРЯМУВСУЧАСНІЙЛІТЕРАТУРІІРАНУ–

ІРАНСЬКОЇЖІНОЧОЇПРОЗИ………………………

ВитокитворчогометодутастилюСімінДанешвар……………

ПерекладацькадіяльністьСімінДанешвар……………

ГендернатрансформаціяміфувроманіПлачза

СіявушемСувашон…………………………………



СистемаобразівромануПлачзаСіявушемСувашон……

Жіночіобразивромані…………………………………

Чоловічіобразивромані…………………………………

АнтивоєннаспрямованістьромануПлачзаСіявушем

СувашонтаіншихтворівСімінДанешвар…………………

ВпливлітературипотокусвідомостінаідіостильСімін

Данешвар……………………………………………………………

ЗбіркаоповіданьВибіряктворчийзаповітСімінДанешвар

………………………………………………………………………

ЖанровостильовіособливостітворівСімінДанешвартазміна

їїтворчогометодуякреалізаціягендерноївіднесеності………

Висновкидодругогорозділу…………………………………………

РОЗДІЛФЕМІННИЙДИСКУРСІРАНСЬКОЇПРОЗИ

КІНЦЯХХ–ПОЧАТКУХХІстРОЗВИТОК

ФІЛОСОФСЬКИХІДЕЙТАХУДОЖНІХ

ПРИЙОМІВСІМІНДАНЕШВАРУТВОРЧОСТІ

ПИСЬМЕННИЦЬНОВОГОПОКОЛІННЯ…………

ІранськапрозахррМісцежінокписьменницьу

літературномупроцесі……………………………………………

ІранськапрозахррХХст–початкуХХІстособливості

розвиткупрозаІранутаписьменниківдіаспори………………

Творчістьіранськихписьменницьновогопокоління……………

АнтикомунізмМаніжеАрамін…………………………

ВтіленняідейфемінізмувтворчостіҐоліТараґіта

МоніруРаваніпур…………………………………………

РеалізаціяідеїпатріотизмувтворчостіФарібиВафі…

СуперечливістьідейСариЕрфані………………………

Творчістьіранськихписьменницьновогопоколіннявеміграції

…………………………………………………



ТворчістьШахрнушПарсипуртаҐазалеАлізадеяк

представницьмодерністськогонапряму………………

ЗояПірзадяквиразницякультуривірменськоїдіаспори

вІрані……………………………………………………

Висновкидотретьогорозділу…………………………………………

ЗАГАЛЬНІВИСНОВКИ………………………………………………

СПИСОКВИКОРИСТАНИХДЖЕРЕЛ……………………………



ВСТУП

Сучаснаперськапрозаякамаєдавнєісторичнекоріннятатрадиціїв

ХХстоліттірозвиваласявумовахкультурноїізоляціїзумовленоїполітичною

нестабільністютаекономічноювідсталістюкраїниазкінцяХХст–

неприйняттямІсламськоїреволюціїкраїнамиЗаходу

ВІранізсерединиХХствпродовжбагатьохроківіранськупрозув

ціломутажіночупрозузокремадосліджувалиЯАріянпурПҐоліЗаде

ШДаґіґянМДжафаріАЙдолахіХКамшад

ХМірабедініАСадеґіЕСаліміКучіАСерадж

СТаґізадеКХасанЛіДжЕсхаґянМЯхаґіОстаннім

часомбагатоувагицимпитаннямприділяєКТалаттофякийвикладаєу

ПрінстонськомууніверситетіСвійвнесокувивченнята

перекладсучасноїжіночоїлітературиІранузробилаіранкаМНорузі

яканайбільшеприділяєувагитворчостіШПарсипурیта

ЗПірзадییТворчістьСДанешварзокремаїїроманСувашон

досліджувалаамериканкаіранськогопоходженняЯДжахедІз

дослідженьвітчизнянихіраністівможнаназватипрацюОМКонончук

Стильовапарадигмаперськоїновелістиких–хроківХХст

присвяченаперськійлітературіррХХстоліттяоднакякаокреможіночу

літературунерозглядаєПроцесианалогічнітимщовідбуваютьсявіранській

літературіможнаспостерігатиівлітературахіншихкраїнсхідногорегіону

Такудеякихстаттяхтаводномуізрозділівсвоїймонографії

ІВПрушковськарозглядаєтурецькужіночулітературудисертацію

ВойниМОХудожняпрозаЦаньСюепсихоаналітичнаінтерпретація

присвяченосучаснійкитайськійжіночійпрозіамонографіюНСІсаєвої

вивченнюгендерноговимірукитайськоїлітератури

ОбґрунтуваннявиборутемидослідженняОстаннючвертьстоліттяв

сучаснихгуманітарнихнаукахтавсвітовійлітературібагатоуваги

приділяєтьсягендернимпроблемамПроцесвідчатьчисленніпублікації



філософівпсихологівсоціологівлінгвістівлітературознавцівісториків

ПриділяютьцимпитаннямувагуівУкраїніпричомуяквісторичномуаспекті

таківдослідженнісучасногостануДоситьчастокраїниБлизькогоСходу

зокремаІранусучаснійУкраїнісприймаютьсяяквідсталівцьомупитанні

хочацедалеконетакУзв’язкузцимстаєочевидноюнедостатнявивченістьу

літературознавствідинамікирозвиткужіночихобразівперськоїпрозиДосіще

нестворенамонографічнапрацяприсвяченазіставномуаналізутворчості

іранськихписьменницьатакождослідженнюжіночихобразівзмальованихв

іранськійпрозісамежінкамиАджеубагатьохпідручникахтамонографіях

присвяченихісторіїіранськоїлітературинавітьтворчостіСДанешвар

засновниціжіночогонапрямувсучаснійіранськійлітературіприділяється

дужемалоувагис–Іншіписьменниціуподібнихсерйозних

дослідженняхзагаданілишепобігомПрикметнощоусвоїйстаттіПоглядна

сучаснуіранськулітературунаписанійспеціальнодляросійськомовного

електронногожурналуКараванурвідомийіранськийписьменник

літературознавецьталітературнийкритикММастурнезгадавжодноїжінки–

учасницісучасноголітературногопроцесус–

Томусутьцьогодослідженняполягаєунеобхідностіпровестидетальний

аналізіранськоїжіночоїпрозиудослідженніжіночихобразівіранської

літературитаеволюціїуявленьпросоціальнурольіранкипроможливіспособи

їїсамореалізаціїврізніісторичніепохипроприйомихудожньоговтілення

образужінкивлітературахрізнихкраїнінародів

Отжеактуальністьдисертаційноїроботиполягаєупостійно

зростаючомуінтересідосучасноїперськоїпрозиасамедотворчостісучасних

іранськихписьменницьзокрематворчостіСДанешварувивченніїхніх

художніхметодівіприйомівудослідженнізображенихнимирисжіночих

характерівщовідбиваютьзародженнятарозвитокжіночоїпрозиякпотужної

течіївсучаснійіранськійлітературі

СтупіньнауковоїрозробленостіпроблемиЛітературознавчі

дослідженнявідомихсходознавціврадянськихчасівЄЕБертельса



КІЧайкінатасучасностіДСКомісароваиДжХДоррі

атакожіранкиМНорузіамериканськогоавтораКТалаттофа

таіншихнауковцівприсвяченірізнимтеоретичнимпроблемамтаетапам

розвиткулітературиІрануЗіранськихавторівособливезначеннямаютьпраці

ПНХанларіییЯАжандаیХМірабедініییی

ААсґаріякідосліджуютьсучаснунаціональнупрозу

ТворчостіСДанешварзокремаїїромануСувашон

присвяченедослідженняамериканкиіранськогопоходженняЯДжахед“

’”Завторів

європейськоїшколиможнавідзначитимонографіюіталійкиАВанзан“

”дерозглядаютьсяроль

жінкиутворчомужиттіІранутасприйняттямусульманськоїжінкинаЗаходіа

такожїїрозділЗісламськогогаремувісламськесуспільствопостмодернув

англомовнійколективніймонографії“”

АВанзанєпредставницеюіталійськоїшколиіраністикищодемонструє

більшусамобутністьтанезалежністьвідпотужноїдослідницькоїшколияку

умовноможнаназватианглосаксонськоюкраїниБританськоїСпівдружностів

основномуВеликаБританіяКанадатаАвстраліянаріжнимкаменемякоїє

політичназаангажованістьАнглосаксонськашколаіраністикибільшеуваги

приділяєпитаннямзахиступолітичнихтарелігійнихсвобод

боротьбізасексуальнусвободузахиступравЛГБТспільнотищо

розглядаютьсяабопринциповонерозглядаютьсявлітературнихтворах

іранськихписьменниківтодіякіталійськііраністиздебільшого

зосередженінапитанняхперекладуперськихтекстівнаіталійськумовутаїх

глибокомулітературознавчомуталінгвокраїнознавчомуаналізу

Феміністськіпроблеминаматеріаліперськоїлітературирозглядаютьсяу

یییБаґеріНпраці

популярномудослідженніХМірабедініیییатакожупраці

ییییЗаваріянЗ



ПротворчістьСДанешварякзасновниціперськоїжіночоїхудожньої

прозивіранськомулітературознавствііснуєнизкапублікаційБільшістьізцих

матеріалівбулизібранівідомиміранськимлітературознавцемАДехбашіی

یначестьювілеюСДанешвартаопублікованівокремомувиданніБіля

берегівОстровазаблукалихмандрівниківییугДоцієї

збіркиувійшлистаттітакихавторитетнихіранськихтазарубіжних

літературознавцівякАДастґейбییБАлавіی

ДжМірсадекіییМСипанлуیТМодарресіی

ЯваріХКанунпурМییАбедініХی

ییДСКомісаровтаінОкрімтоговІраніпрожиттятатворчість

СДанешварбулиопублікованіщедвікнигиПершакнигабулавидана

письменникомікритикомХГольширіییврпідназвою

ПолемікакартиниіхудожникавтворахСімінДанешвар

ییДругакнигавиданавТегераніврпідназвоюДеякі

یییпостмодернапринцесипоневірянняпророздуми

належитьперудослідникаДжІсакійонуیЦідвікнигита

вищезгаданазбіркастатейрозглядаютьтворчістьСДанешваруцілому

Зв’язокроботизнауковимипрограмамипланамитемами

ДисертаційнедослідженнявиконаневмежахнауковоїтемиІнститутуфілології

КиївськогонаціональногоуніверситетуіменіТарасаШевченкаУкраїнаі

сучаснийсвітміжмовнийтаміжкультурнийдіалогномердержавної

реєстрації–БФ

Метоюдисертаціїєрепрезентаціяпроцесурозвиткуіранськоїжіночої

прозивиокремленняїїспецифічнихрисупорівняннізжіночоюпрозоюінших

країнвиявленняспільнихівідміннірисухудожньопоетичномузображенні

жінкиудосліджуванихтворахДосягненнязазначеноїметипередбачає

виконаннянаступнихзавдань

−дослідитистановленнятарозвитокжіночоїпрозивсучаснійлітературі

ІранувідпочаткуХХст



−дослідитигенеалогіюжіночогообразувперськійпрозізокремавперській

жіночійпрозійогоонтологічнийстатусвідпочаткуХХстдонашихднів

−окреслитиперелікписьменницькихіменякістворюютьусучасному

літературномупроцесіІранусоціокультурнутаідейноестетичнуєдність

представницьжіночоїпрозияклітературногонапряму

−проаналізуватипроблематикуідейнуспрямованістьособливості

стилістикивиділенихулітературномупотоцітворівзоглядунаїх

репрезентативністьукультурномуаспектівціломутатворчу

індивідуальністькожногоізавторів

−встановитихарактерологічнітахудожньопоетичніособливості

досліджуванихтворів

−дослідитипредставленийлітературнийматеріалзпоглядуідейноестетичногорозвиткутворчостііранськихписьменницьпротягомдекількох

десятилітьзкінцяхррХХстдосьогодення

Об’єктомдослідженняєперськажіночапрозаякфеноменлітературного

процесувІраніХХ–початкуХХІст

Предметдослідження–творчістьіранськихписьменницьСімін

ДанешварМаніжеАрамінҐоліТарагіМоніруРаваніпурФарібиВафіСари

ЕрфаніШахрнушПарсіпурЗоїПірзадГазалєАлізадеМахшидАміршахі

Теоретикометодологічнуосновуроботистановлятьнауковіпраці

присвяченірізнимтеоретичнимпроблемамтаетапамрозвиткулітературиІрану

ЄЕБертельсаКІЧайкінаДСКомісароваДжХДорріМНорузі

КТалаттофасучаснійнаціональнійпрозіПНХанларіЯАжанда

ХМірабедініААсґаріжиттютатворчостіСДанешварЯДжахед

АДехбашіАДастґейбБАлавіДжМірсадекіМСипанлуТМодарресі

ХАбедініМКанунпурХЯваріДСКомісаровХГольширі

ДжІсакійонуроліжінкиутворчомужиттіІранутасприйняття

мусульманськоїжінкинаЗаходіАВанзанфеміністськимпроблемамна

матеріаліперськоїлітературиНБаґеріХМірабедініЗЗаваріян



МетодидослідженняМетаізавданнядослідженнязумовили

використаннятакихметодівякісторикобіографічнийтаетнопсихологічний

методидляаналізужиттяСДанешвартавстановленнявпливусоціальнихі

культурнихчинниківнаформуванняїїособистостітатворчостікультурноісторичнийтипологічнийтаописовийметодидлявиокремлення

характериризаціїрозвиткутастановленняіранськоїжіночоїпрозиХХпочатку

ХХІстякфеноменасучасноїлітературиІранувиявленняїїтематичних

образнихжанровихістильовихособливостейкомпаративнийметоддля

встановленняособливостейлітературноїтворчостіжінокписьменницьІранута

діаспориХХпочаткуХХІстУроботівикористанийсистемнийпідхіддля

всебічногосмисловогоструктурногокатегоріальногогенетичноготощо

аналізувідібранихтворів

Науковановизнароботиполягаєутомущовнійуперше

−всебічнодослідженожіночупрозуІрануякціліснеявищелітературноісторичногопроцесу

−комплекснопроаналізованосучаснуіранськужіночупрозутажіночіобрази

улітературі

−описаносхожостітавідмінностіобразівлітературнихгероїньваксіологічній

парадигмі

−створенопорівняльнухарактерологіюжіночихобразівуперськійжіночій

прозі

ДжерельноюбазоюдисертаціїсталитвориСімінДанешварРайське

місторЗгаслийвогоньрСувашонрНемаєдокого

привітатисярОстрівскитальціврСпитайуперелітнихптахів

рЗаблукалийкараванникрВибіррҐоліТараґіІнша

можливістьрІншемісцерЗимовийсонрПоодинокі

згадкирЯтежЧеГеварарВипадокрШахрнуш

ПарсипурЖінкибезчоловіківрЧайнацеремоніявприсутностівовка

рВільнівипробуваннярМахшидАміршахіПісляостаннього

днярГлухийкутрМатерійдонькирГазалеАлізаде



ПіслялітарПерехрестярТегеранськіночірДім

сімействаІдрісірМоніруРаваніпурЖінкафранкфуртськогоаеропорту

рКанізурПотопельникирСталевесерцер

ДиявольськікаменірЦиганбілявогнюрЗоїПірзадПеред

ВеликоднемрТерпкийсмакхурмирЯківсівечорир

ЗвикнеморЯпогашусвітлор

Теоретичнезначеннядисертаціїполягаєвтомущоматеріалироботи

можутьбутивикористаніуподальшихдослідженняхподібнихзасвоєюприродою

явищвіншихлітературахсвітузокремавукраїнськійатакожудослідженняхз

сходознавстваґендерноїлінгвістикиперекладознавствамовознавства

психолінгвістикикультурологіїдискурсологіїрелігієзнавстватощо

Практичнацінністьдослідженняполягаєвможливостізастосування

матеріалівтависновківроботиприрозробцілекційнихкурсівзісторіїперської

літературисучасноїперськоїлітературиспецсемінарівзперськоїпрозита

перськоїжіночоїлітературиприпідготовціпідручниківтапосібниківзновітнього

періодуісторіїперськоїлітературиатакожзібранийматеріалможеслугувати

джерелознавчоютадоказовоюбазоюдляфахівцівзгендернихпроблем

ОсобистийвнесокздобувачаДисертаціяєсамостійноюнауковою

працеювякійвисвітленівласніідеїтадослідженняавторащодозволили

вирішитипоставленізавданняРоботаміститьтеоретичнітаметодичніположення

івисновкисформульованідисертантомособистоВикористанівдисертаціїідеї

положеннячигіпотезиіншихавторівмаютьвідповідніпосиланняівикористані

лишедляпідкріпленняідейздобувача

АпробаціярезультатівдослідженняРезультатидосліджень

обговорювалисянашестиМіжнароднихнауковихнауковопрактичних

конференціяхтачитанняхсередякихХІІМіжнародніславістичнічитання

присвяченіпам’ятіакадемікаЛАБулаховськогомКиївквітняр

ХХІМіжнароднанауковаконференціяімпрофСергіяБурагомКиїв–

вереснярМіжнароднанауковаконференціяМовиталітературив

глобалізованомусвітівзаємодіятасамобутністьмКиївжовтняр



ХІІМіжнароднанауковопрактичнаконференціяМовакультураменталітет

проблемививченнявіноземнійаудиторіїмСанктПетербург–квітня

рІІІМіжнароднанауковопрактичнаконференціяАктуальні

проблемитюркологіїтасходознавстваСімферополь–березняр

Сьоміміжнароднінауковіфольклористичнічитанняприсвяченіпрофесору

ЛідіїДунаєвськіймКиївчервняратакожтрьохВсеукраїнських

науковихконференціяхтачитанняхсередякихВсеукраїнськанаукова

конференціязаучастюмолодихученихМовасвідомістьхудожнятворчість

інтернетудзеркалісучаснихфілологічнихстудіймКиївквітняр

ВсеукраїнськінауковічитаннязаучастюмолодихученихМоваілітературав

глобальномуілокальномумедіапросторімКиїв–квітняр

ВсеукраїнськінауковічитаннязаучастюмолодихученихФілологіяпочатку

ХХІсторіччятрадиціїтановаторствомКиїв–квітняр

ПублікаціїОсновнірезультатидослідженнявідображеноводноосібних

тауспівавторствіособистийвнесок–науковихпрацьзагальнимобсягом

данауковихстатейуфаховихвиданняхщовходятьдоперелікуМОН

України–віноземномунауковомуперіодичномувиданні–успівавторстві

особистийвнесок––віншихвиданнях

СтруктураіобсягдисертаціїРоботаскладаєтьсязанотаційвступу

трьохрозділівізвисновкамидокожногознихзагальнихвисновківсписку

використанихджерелнайменуваньізяких–іноземнимимовами

Повнийобсягроботистановитьсторінкиізякихсторінкиосновного

тексту

ЗАГАЛЬНІВИСНОВКИ

Жіночалітератураякціліснеявищеаточніше–жіночапроза–

почаларозвиватисявІранізхррХХст

Цейісторичнийперіодбуввідзначенийактивізацієюсуспільних

процесівяківплинулинарозвитоклітературиПісляреакційного

переворотувсерпніртаповерненнявІраншахаМохаммадаРези

Пехлевівкраїнірозпочавсяспаддемократичнихтенденційстрімке

зростанняякихвідчувалосяупопереднєдесятиліттяавлітературі

спостерігавсявідхідвідреалізмудонапрямкуісторичноїтаміфологічної

прози

УдругійполовиніхррХХстпровіднемісцевпрозіпосів

психологічнийроман

ВиникненнятакогонапрямуякдамськийроманвІранісвідчить

провходженнядописьменницькихкілвеликоїкількостіжіноктворияких

орієнтованіназапититапотребижіночоїаудиторіїЯкщоудесятилітній

періодзпоррвІранібулолишедвіжінкипрозаїкаІрандохт

НамітаЗахраХанларітоіррХХстбулиознаменованірозквітом

жіночогорухутаактивнимвходженнямжінокусучаснуіранську

літературуПояватарозвитокжіночоїрозиІранусвідчатьпровисокий

рівеньрозвиткупостіндустріальногосуспільствавкраїні

ФундаторкоюжіночоїпрозивіранськійлітературістаєСДанешвар

хочаідонеїіодночаснознеювлітературібулиприсутнііншіжінкиписьменниці

Оскількистановленняіранськоїпрозивідбувалосянелишепід

впливомєвропейськоїлітературиалейпідвпливомросійськоїкласичної

літературинаприкладтворівЛТолстогоІТургенєваФДостоєвського



тощотомуйнедивнощопростежуєтьсяпевнийвпливметоду

АПЧехованатворчістьСімінДанешварзокремаупланісатиригумору

Ухррпорядізреалізмомвіранськійлітературіпочинаєсвоє

ствердженнямодернізм

Сучаснаіранськажіночалітературадужерізноманітназасвоєю

тематикоютапроблематикоюЇїпредставляютьжінкирізнихсоціальних

прошарківсередякихбагатопредставницьвищихверствсуспільства

ЖінкиписьменницізорієнтованінамодернуіпостмодернупрозуЄвропи

оскількибагатознихмаютьгарнуосвітуволодіютьнетількимовоюфарсі

айєвропейськимимовамиісаметомуїхнятворчістьвідбуваєтьсяпід

впливомєвропейськихлітератур

ПроявомфемінізмувжіночійпрозіІрануможнавважатиагресивність

натуралізмзображеннячоловікаякістотислабкоїтанедосконалої

порівнянозжінкоюЦіособливостіпритаманнібільшостізразківіранської

жіночоїпрозиаленевсімНаприкладагресивністьпритаманнанетільки

творамайповедінціШПарсіпур

Особливістюіранськоїжіночоїлітературикінцях–початку

хррєвойовничийфемінізмякийпомітнийуГТарагіале

найяскравішевираженнявінзнайшовутворчостіМАміршахіутворах

якоїчіткопростежуютьсявсіознакифеміністськоїпрозищовиявляютьсяу

зображеннічоловіківякнедоумкуватихіпасивнихістотажінокяк

розумнихісильнихдухом

Щеу–хррз’явиласянаціональнановелаяскравим

представникомякоїставСХедаятякийупершевіранськійлітературі

протиставивусвоємуроманіСліпасовадватипижінокжінкуповіюлаккатетабожественнунеземнужінкуасаріякіуособлюють

собоючистотуіцнотутавідповіднопадінняігріховність



ПісляцьогоромануСадекаХедаятаубільшостітворівіранські

письменникипродовжувализображуватицідваобразиТаке

протиставленняспостерігаємойутворчостіСДанешварякаоднак

зробилаціобразибагатоплановимиінетакимиоднозначними

ВідкриттямновогопоглядунажінкувсучаснійлітературіІранустала

творчістьХМорадіКерманіІзйоготворамивлітературіІрану

з’являютьсяжіночіобразиранішеїйневідоміоднакдужеважливідля

естетичногоосмисленняподальшогорозвиткулітературногопроцесу–

образистарихжінокімаленькихдівчатокякіздитинстваформуютьсвій

жіночийхарактер

ОсобливістьжіночихобразівГАлізадеполягаєвтомущохарактер

більшостізнихдопевноїміриспівзвучнийхарактеруйдолісамої

письменниціціжінкиосвіченітарозумніалесуспільствоїхабоне

сприймаєабонепомічаєтомудоляїхтрагічнаВїїроманахжінкизавжди

стаютьжертвамичоловіківачоловікивидаютьсячитачевібезжальними

грубимитадалекимивідпонятьлюбовітаспівчуттядолюдей

ГероїніроманівГАлізадевосновному–цевільнодумніжінкидеякі

знихздобувшивищуосвітуусебенабатьківщиніабозакордономне

сприймаютьівідкидаютьзвичаїтатрадиціїіранськогосуспільства

МоваістильтворівШПарсіпурдужесвоєрідніІранськікритики

відзначалиподібністьїїтворчостідомагічноїпрозиГГМаркесата

іншихприхильниківцьогостилюатакождоСліпоїсовиСХедаята

Середхудожніхзасобівякимикористуєтьсяавторкаважливим

компонентомєтрадиційнаіранськаускладненасимволіка

СДанешварякзасновницяжіночогонапрямувіранськійлітературі

наформуванняособистостіякоївплинулиїїчоловіквідомийіранський

письменникнавчаннявСШАзнайомствоіззарубіжнимитрадиціямиїх

літературоютакультуроюусвоємуроманіепопеїСувашонзаклала



основнітемиякідосіцікавлятьжінокІоднієюзголовнихізнихєправо

вибору

Цейроманбувдужевисокооціненийнетількиіранськимикритиками

айзарубіжнимилітературознавцями

Особливістюромануєвикористаннязагальноіндоєвропейськихміфів

якіпоєднуютьіранськутаєвропейськуцивілізаціїтарозкриваютьїх

загальнолюдськуспорідненість

ПотіксвідомостієстильовоюособливістюпрозиСДанешварвона

надаєперевагутрадиційномуреалізмуалезелементамиімпресіонізму

якийвираженийчерезувагудонайдрібнішихдеталейдосамоїособистості

таїїплинногопотокусвідомостіСлідомзанеюцейметодстали

використовуватиШПарсіпурМРаваніпурЗПірзад

Потіксвідомостіпритаманнийвбільшостівипадківсамежіночій

літературітомуйогослідвважатиуніверсальноюстильовоюрисою

сучасноїжіночоїлітературивціломутаіранськоїзокрема

ВроманіСувашонписьменницяпоєдналакомізмітрагізм

застосувалакінематографічнукомпозиційнупобудовутазміщену

фокалізацію

ЗПірзадвсучаснійіранськійлітературієвиразникомнастроїв

етнічнихірелігійнихменшинякіідентифікуютьсебеякіранці–

представникивеликоїієдиноїкраїниСамецимвонацікаваяквсередині

ІранутакізайогомежамиУсвоїйтворчостіЗПірзадеволюціонувалавід

короткогооповіданнядомасштабногоромануразомзавторкою

розвинулисяйобразиїїгероїнь–відпокірноїіпригнобленоїтрадиційної

жінкидосучасноївільноїтаемансипованої

Сучаснуіранськужіночулітературупредставляютьжінкизрізним

соціальнимстатусомНаприкладШахлаЛахіджітаСохейлаБескіякіє

матеріальнонезалежнимижінкамищомаютьвласнусправуАбовихідціз



сучасногосередньогокласуФарібаВафіБелкейсСолейманіМасумеАбад

МітраБаят–найбільшосвіченіінайбільшпатріотичноналаштовані

представниціжіночогописьменстваБагатожінокприсвятилисвоїтвори

іраноіракськійвійнізокремаШиваАрастуїМасумеАбадМаніже

Джанкулі

ВціломусучаснііранськіавториподібнодоФВафічастона

сторінкахсвоїхтворівведутьміжсобоюполілогвільновисловлюються

полемізуютьабонавпакипідтримуютьчиїсьпоглядиПрицьому

традиційнимєвикористаннязагальноїсимволікизвичнихтавпізнаваних

художніхприйомів

Зіншогобокуіранськіписьменницілегкозапозичуютьметодиі

прийомихудожньогозображеннявластивієвропейськійлітературівільно

адаптуючиїхдотисячолітньоїперськоїхудожньоїтрадиції

Щодопроблематикитаідейноїспрямованостісучасноїжіночоїпрози

важливовідзначитищовнійнавідмінувіджіночоїпрозинаЗаході

агресивнофеміністськітенденціїзаймаютьменшпомітнемісцеВона

змоглавідвоюватисобіособливемісцевлітературномупросторіта

прокластидорогудляновихавторівЦедоведенопоявоювлітературі

останніхроківвеликоїкількостіновихтаоригінальнихформнових

талановитихписьменницьтановихлітературнихжанрів

Післяреволюціїз’явилосябагатолітературидлядітейдидактичного

характерунаписаноїжінкамиподібноїдокнижокФКалхорМБаят

ММіргадірі

ВіранськомусуспільствіпочаткуХХІстставпереважатинігілізм

відчуженістьтавідсутністьметиздатноїоб’єднатисуспільствощо

відображаєтьсяужанріназваномуадабіятеапартемані–домашня

літературауякомупишутьпереважномолодіписьменникиЦейжанр

фокусуєтьсявосновномунавзаємовідносинахміжмолодимилюдьми



середньогокласумешканцямимістахлопцямийдівчатамидрузямита

подругамибратамийсестрами

Характерноюособливістюсучасноїіранськоїжіночоїпрозиє

гумористичнийпогляднасвітНавітьусерйознихіскладнихтворахякі

стосуютьсяглобальнихпроблемуіранокпереважаютьсвітлітони

посмішкаілегкийгуморНасампередцестосуєтьсятворчостіСДанешвар

МРаваніпурМАміршахіГТарагіЗПірзад

ІзсерйознихмотивівмайжеувсіхтворахЗПірзадємотиввікна

Вікно–цемежасвітужінкиісвітучужихлюдейякіживутьзавікномЦей

мотивповторюєтьсяутворчостібагатьохіранськихписьменниць–від

СДанешвардоФРахімі–івідображаєоб’єктивнуданістьреальне

звільненняжінкиінабуттянеюсоціальноїсвободи

Досягненьіранськоїкультурноїреволюціїнеможнанепомітити

жінкиможутьреалізуватисебечерезосвітутависококваліфікованупрацю

інавітьжінкитрадиційноговихованнязалученідогромадськогоі

публічногожиттячерезїхнюучастьворганахуправлінняінавітьслужбув

силовихструктурахСамецеіпородилобезпрецедентнезростанняжіночої

літературноїтворчості